

# «COMO AGUA PARA CHOCOLATE»

LAURA ESQUIVEL



PROF.<sup>a</sup> ELENA ORUÉ



# CONTEXTO LITERARIO DE LA AUTORA

POSBOOM: 1975 «Soñé que la nieve ardía» Antonio Skármeta.

1982 «La casa de los espíritus» Isabel Allende

## Marginados del Boom

-escritoras

-autores menos experimentalistas (novela social)

-narrativa testimonial. Nuevo realismo.

# CARACTERÍSTICAS POSBOOM (SKÁRMETA)

- ❖ Escribieron bajo el impacto de atroces acontecimientos históricos.
- ❖ Narrativa más comprometida y ambientada en la urbe latinoamericana.
- ❖ La sexualidad como tema privilegiado.
- ❖ La exuberancia vital.
- ❖ La espontaneidad.
- ❖ La cotidianidad.
- ❖ La fantasía.
- ❖ La coloquialidad.
- ❖ La intrascendencia

.....  
(MEMPO GIARDINELLI / ISABEL ALLENDE)

- ❖ Optimismo /esperanza
- ❖ Redescubrimiento del amor
- ❖ «Política, ideología, represiones, heroísmo, masacres, fracasos, traiciones, luchas, frustraciones, esperanzas, son aún materia novelable en Latinoamérica...el escritor no puede dejar de cumplir un acto político, porque la realidad es política.» Sergio Ramírez.
- ❖ No participan del «CIRCO DE LA SUPERTÉCNICA» Fernando Alegría.

- ❑ Parodia de los géneros literarios y los códigos oficiales del lenguaje
- ❑ Caracterización protagonista del estrato juvenil de la sociedad.
- ❑ Incorporación al discurso narrativo de la expresividad poética.

Juan Armando Epple

«

- ❑ Influencia del cine, música pop, ambiente urbano, humor.
- ❑ Irrupción masiva de escritoras
- ❑ Vuelta al problema de la identidad latinoamericana.

Ángel Rama





«MUCHAS MUJERES HAN CONTRIBUIDO  
CON SU PLUMA A INTERRUMPIR EL  
MONÓLOGO PATRIARCAL IMPUESTO».

Silvia Rodríguez Bravo

SEMEJANZA ALLENDE / ESQUIVEL:

PERSONAJES FEMENINOS MÁS FUERTES QUE LOS MASCULINOS





LAURA ESQUIVEL



# BIOBIBLIOGRAFÍA

LAURA ESQUIVEL

- CIUDAD DE MÉXICO, 30/ 9/ 1950
- DOCENTE, ESCRITORA, GUIONISTA CINE, TV Y TEATRO
- PASIÓN POR LA GASTRONOMÍA (HERENCIA MATERNA)
  - «*La ley del amor*», 1996: 1ª novela multimedia
  - «*Estrellita marinera*», 1999
  - «*Tan veloz como el deseo*», 2001
  - «*Malinche*», 2005

## SU ESTILO

- Creencias ancestrales.
- Experiencia culinaria como fuente de conocimiento.
- Exaltación del gusto.
- Amor como fuerza arrolladora
- Reconciliación de lo mundano y lo sobrenatural: lit.mágica.





# ¿SEXO DÉBIL?

DIOSAS

SANTAS

ENDEMONIADAS

**BRUJAS**

**HECHICERAS**

**MADRES**







# PROBLEMAS DE CANONIZACIÓN- ETIQUETAS

¿Un lector es capaz de distinguir el sexo del autor basándose en cómo está escrito el texto?  
¿Existe un modo de decir femenino?

❖ **ARISTÓTELES:** la mujer es un ser inferior, con un cerebro corto y una melena larga.

- ❖ **LITERATURA FEMENINA:** escrita por mujeres , de contenido femenino o escrita para mujeres (manuales de comportamiento o libros de cocina). PEGADIZA, SENTIMENTAL.
- ❖ **LITERATURA FEMINISTA:** denuncia las desigualdades e ilustra la lucha de la mujer por ver reconocidos su dignidad y sus DDHH.

# LUGARES COMUNES

- EROTISMO, constantes referencias al cuerpo.
- Predominio de los SENTIDOS
- VIOLENCIA encubierta por metáforas
- BÚSQUEDA DE IDENTIDAD Y LUGAR



- SEDUCCIÓN
- TEMAS Y LENGUAJE PROHIBIDOS
- DENUNCIA DE OPRESIÓN
- LO ONÍRICO
- RETORNO A LO COTIDIANO

# GENERALIDADES DE LA NOVELA DE ESQUIVEL

- ❑ PARODIA / HOMENAJE DE LAS NOVELAS DE ENTREGAS
- ❑ ACOTACIÓN DEL MUNDO NARRATIVO AL ESPACIO ÍNTIMO ASIGNADO A LA MUJER: LA COCINA.
- ❑ AROMAS Y PERFUMES INUNDAN LA NOVELA
- ❑ ENTRECruzAMIENTO DE DISCURSOS: INSTRUCTIVO, DE LO COTIDIANO, DE LA HISTORIA.
- ❑ NARRADA POR LA SOBRINA NIETA DE TITA (CONCIENCIA). FUENTES: LIBRO DE COCINA / «Dicen».

**«Como agua para chocolate se presenta a sí misma como encrucijada de géneros populares y de asociación con lo femenino, a modo de historia de entregas (folletín/ telenovelas) mensuales (menstruales), con recetas (recetario), amores(culebrón/ novela rosa) y remedios (guía práctica) caseros (domésticos).»**

ESCAJA, Tina: "Reinscribiendo a Penélope: mujer e identidad mejicana en COMO AGUA PARA CHOCOLATE": *Revista Iberoamericana*, Núm. 192, Vol. LXVI, julio-septiembre 2000, 571-586, pág. 572.



# **ESTRUCTURA**

**12 CAPÍTULOS / 12 MESES** (APARENTEMENTE LINEAL ,  
año calendario pero saltos de hasta 20 años)

**RECETAS + FÓRMULAS DE REMEDIOS +PREPARADOS  
CASEROS)**

Ejs.

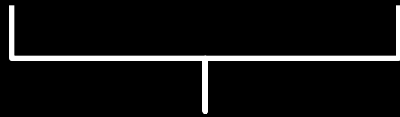
- ✓ Solución para quitar manchas de quemaduras;
- ✓ Masa para hacer fósforos;
- ✓ Preparación de las sanguijuelas para sangrías;
- ✓ Preparación del carbón para las cerillas;
- ✓ Receta para erradicar las chinches;
- ✓ Receta familiar contra el mal aliento;
- ✓ Remedio casero para las quemaduras;
- ✓ Receta para no quedar embarazada;
- ✓ Preparación de polvos para limpiar la dentadura;
- ✓ Receta para hacer tinta.

**DIAGRAMACIÓN: INGREDIENTES / MANERA DE HACERSE /  
CONEXIÓN CON ACONTECIMIENTO DE LA HISTORIA /  
CONTINUARÁ / ANUNCIO PRÓXIMA RECETA**



# PERSONAJES

**JOSÉ TREVIÑO + MAMÁ ELENA + JUAN DE LA GARZA**



**GERTRUDIS (2ª)**

**ROSAURO (1ª)**

**JOSEFITA, TITA (3ª)**

**JUAN ALEJANDREZ**

**PEDRO**

**MUZQUIZ**

**JOHN BROWN**

**ROBERTO**

**ESPERANZA**

**ALEX**

**NARRADORA**

**\*NACHA: COCINERA/ NANA**

**\* CHENCHA: SIRVIENTA**



# Clasificación de personajes

- Conectados con el amor, la pasión y la libertad: Tita, Nacha, Gertrudis, John, Chenchu, Pedro.
- Asociados a la represión: Mamá Elena, Rosaura.



castradora  
frustrada  
espectro





# «UNO ES LO QUE COME, CON QUIEN LO COME Y CÓMO LO COME» («Íntimas succulencias», 1998)

TÍTULO: CAPÍTULO IX «Cuando da el primer hervor, se aparta del fuego y se deshace la tablilla perfectamente» IDEA DE FUSIÓN.

## *SENTIDO LITERAL:*

*Hace referencia a la ebullición, temperatura ideal para preparar chocolate. Bebida de origen azteca.*

*SENTIDO METAFÓRICO: Se relaciona con Tita, extraordinariamente agitada, le hierva la sangre. "Tita estaba como agua para chocolate". Este símil describe el estado moral y espiritual, la tensa relación en la que se encontraba la protagonista, únicamente comparable al agua hirviendo antes de la preparación de la deliciosa bebida.*



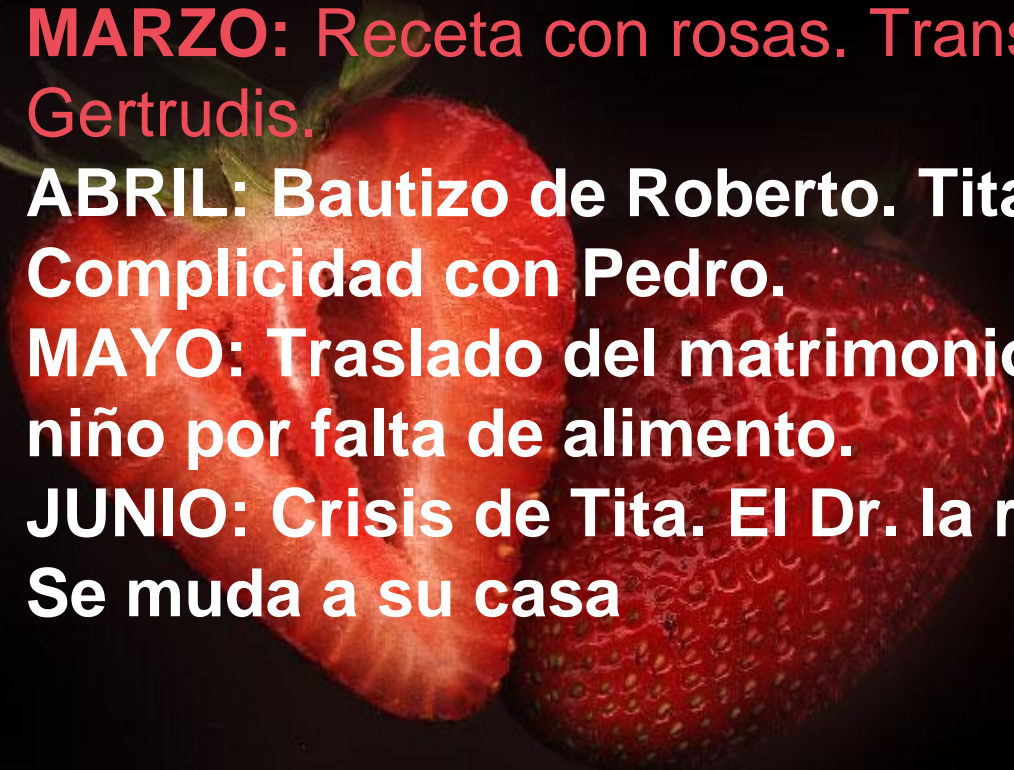
# PERSPECTIVA NARRATIVA

- ❖ PERSPECTIVA GINOCÉNTRICA
- ❖ Narrador interno, personaje que se dirige a un narratario («ustedes») a quienes explica la receta y participa de la historia.
- ❖ Usa el impersonal «SE»: «Se desprenden con mucho cuidado los pétalos de rosa»
- ❖ Cronista de la historia familiar.
- ❖ Por momentos omnisciente.



# ORGANIZACIÓN NARRATIVA

- ❖ **ENERO:** nacimiento de Tita, particularidades de su crianza. Despertar de su amor a Pedro. Mandato de su madre. Sustitución por Rosaura.
- ❖ **FEBRERO:** Casamiento Pedro y Rosaura. Confesión de Pedro a Tita. Muere Nacha.
- ❖ **MARZO:** Receta con rosas. Transformación y huida de Gertrudis.
- ❖ **ABRIL:** Bautizo de Roberto. Tita lo amamanta. Complicidad con Pedro.
- ❖ **MAYO:** Traslado del matrimonio a Texas. Muerte del niño por falta de alimento.
- ❖ **JUNIO:** Crisis de Tita. El Dr. la rescata del palomar. Se muda a su casa





❖ **JULIO:** Mudez. Se recupera con la ayuda de Chenchá y la abuela muerta de John.  
Proposición de matrimonio, acepta. Regreso al rancho por ataque de bandoleros.  
Muerte de Mamá Elena.

❖ **AGOSTO:** Nace Esperanza.  
Primera relación sexual de Pedro y Tita.

❖ **SETIEMBRE:** Sospecha de embarazo de Tita. El espectro de la madre la atormenta. Regresa Gertrudis casada con Juan.

❖ **OCTUBRE:** Tita vence a su madre y le viene el período.





❖ NOVIEMBRE: Tita suspende su casamiento con John.

❖ DICIEMBRE: Esperanza y Alex se casan.

Pedro y Tita mueren en su noche de amor.







# TIEMPO

➤ **PRESENTE DE LA ESCRITURA:** HOY DE  
LA NARRADORA

➤ **PASADO DE LA FAMILIA:**  
Revolución mexicana de telón de fondo.



# REVOLUCIÓN MEXICANA

- ❑ REBELIÓN / MOVIMIENTO FALLIDO
- ❑ FRANCISCO «PANCHO» VILLA: MODELO DE MACHO MEXICANO, CAUDILLO. (Doroteo Arango), PERSONAJE DE MÚLTIPLES LEYENDAS: HÉROE NACIONAL/ BANDIDO SANGUINARIO. CARISMÁTICO. MUJERIEGO. GENEROSO CON LOS NIÑOS.
- ❑ ESCASA EDUCACIÓN. Origen social humilde.
- ❑ PERIODO VILLISTA: 1912 a 1916
- ❑ Ganó reconocimiento por sus triunfos de parte de la clase media y los grupos campesinos; principalmente en las tomas de Torreón y Zacatecas frente a las fuerzas federales de la mano de hierro, Victoriano Huerta. Sin embargo, esta fuerza militar también se enfrentó a constantes fracasos. Transformó y organizó efectivamente la armada campesina con que contaba en una armada profesional conocida como la más poderosa en la historia de México, la División del Norte.



- 
- LA REVOLUCIÓN APARECE REESCRITA DESDE EL PUNTO DE VISTA FEMENINO.

CASTRO LEAL:

*Novelas de la revolución Mexicana*: conjunto de obras narrativas, inspirado en las acciones militares y populares, así como en los cambios políticos y sociales que trajeron consigo los diversos movimientos (pacíficos, violentos) de la Revolución que principia con la rebelión maderista el 20 de noviembre de 1910, y cuya etapa militar puede considerarse que termina con la caída y muerte de Venustiano Carranza, el 21 de mayo de 1920.

Esquivel la usa el periodo villista para ilustrar los problemas que acarreó a familias como la De la Garza. Además, este movimiento permite la inserción de la figura de Pancho Villa, quien viene a equilibrar el papel de los hombres con respecto a las mujeres y a implantar la concepción del machismo o del macho mexicano.

- EL PILLAJE, EL ROBO Y LAS VIOLACIONES responde a la disgregación y falta de control a todas las facciones villistas.



Esquivel **RECREA**:

- ✓ atmósfera de la época con la figura de Villa
- ✓ los grupos villistas
- ✓ las rebeliones
- ✓ el machismo
- ✓ el cacique
- ✓ la soldadera

**NO DESARROLLA**:

- ✓ la lucha por la tierra
- ✓ la afirmación de la nacionalidad.

**SOLDADERAS**: Mujeres enroladas en las filas de la revolución para: seguir a su hombre , cuidarlo, cocinar y darle de comer, cargar su armamento, satisfacer sus necesidades sexuales, e incluso pelear a su lado. Canciones populares.

**GERTRUDIS**: ascendió a Generala luchando en el campo de batalla. en la sangre traía el don de mando





# ESPACIOS

- ❖ ESCENARIO RURAL: LATIFUNDIO PROPIEDAD DE LOS DE LA GARZA. NO SE OBSERVAN CAMPESINOS TRABAJANDO LA TIERRA O DEFENDIENDO LA REFORMA AGRARIA
- ❖ EL RANCHO: MUNDO FEMENINO Y MATRIARCAL. CENTRO DE PODER DE MAMÁ ELENA.
- ❖ LA COCINA: ÁMBITO NATURAL DE LA MUJER (NO TODAS) MICROCOSMOS. CÍRCULO MÍTICO. CENTRO DE PODER DE TITA. CONFESIONARIO. LUGAR DE ENCUENTRO. FORTALEZA DE RESISTENCIA. ÍNTIMO. REFUGIO. ¿INVOLUCIÓN?
- ❖ HABITACIONES
- ❖ OTROS: PALOMAR, TEXAS, CASA DEL DR.

# LA RECETA COMO TEXTO

LATÍN RECIPERE: RECIBIR, IMPLICA UNA TRANSMISIÓN, ENSEÑANZA.

- ❖ TEXTO DE INSTRUCCIÓN. ACCIONES EXIGIDAS MÁS QUE ÓRDENES.
- ❖ ESTRUCTURA TRIPARTITA BASTANTE FIJA: 1º NOMBRE DEL PLATO  
NECESARIOS  
2º UNA LISTA DE INGREDIENTES  
3º UN PROGRAMA DE PASOS A SEGUIR.
- ❖ ATENCIÓN A LA DIFERENCIA ENTRE LO CUANTITATIVO Y LO CUALITATIVO: CUÁNTO Y CÓMO. CANTIDADES, PROCEDIMIENTOS Y TIEMPOS EXACTOS.
- ❖ SE FORMULAN, EN SU MAYORÍA, CON **SE** IMPERSONAL.
- ❖ VERBOS EN IMPERATIVO O INFINITIVO.

❑ MUTABLE, CADA MUJER «ESCRIBE UNA PÁGINA». NO ES FIJO, LIGADO A PRÁCTICAS GASTRONÓMICAS. TITA ALTERA Y CREA.

LA OMISIÓN O ALTERACIÓN DE INGREDIENTES O PROCEDIMIENTOS PUEDE SER NEFASTA.

EN LA OBRA: TEXTO CULINARIO DE TRANSMISIÓN ORAL (DE ANTEPASADOS A NACHA, DE ÉSTA A TITA, CONTENIDA EN SU RECETARIO).

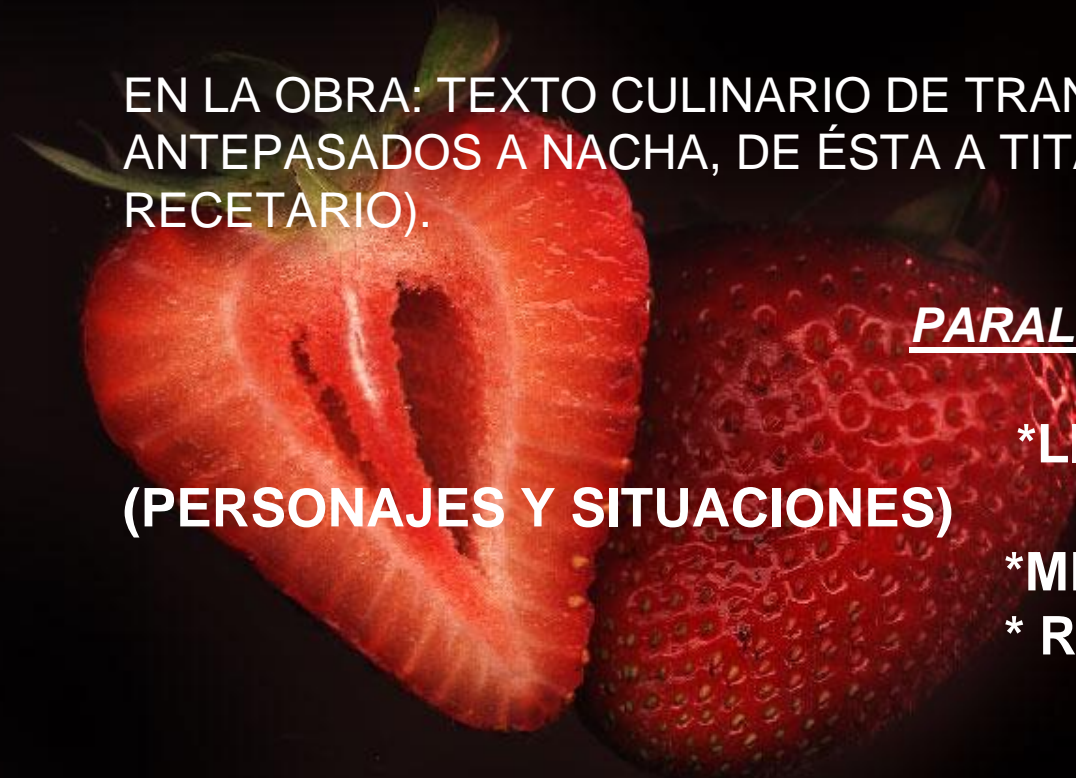
**PARALELISMO CON LA HISTORIA**

**(PERSONAJES Y SITUACIONES)**

**\*LISTA DE INGREDIENTES**

**\*MEZCLAS Y FUSIONES**

**\* RESULTADO FINAL**





# **EFECTOS DE LA COMIDA**

- ❖ LLANTO
- ❖ NOSTALGIA
- ❖ VOMITONA COLECTIVA
- ❖ EFECTO AFRODISÍACO: SEXUALIDAD DESBOCADA





# JERARQUÍA E INCESTO

*Joan Frigolé Rekach*

**JERARQUÍA**: principio mediante el cual los elementos de una totalidad están ordenados en rangos

El orden jerárquico está legitimado por unos valores y una ideología.

Aquí se juega con el eje generacional horizontal y con la jerarquía vertical.

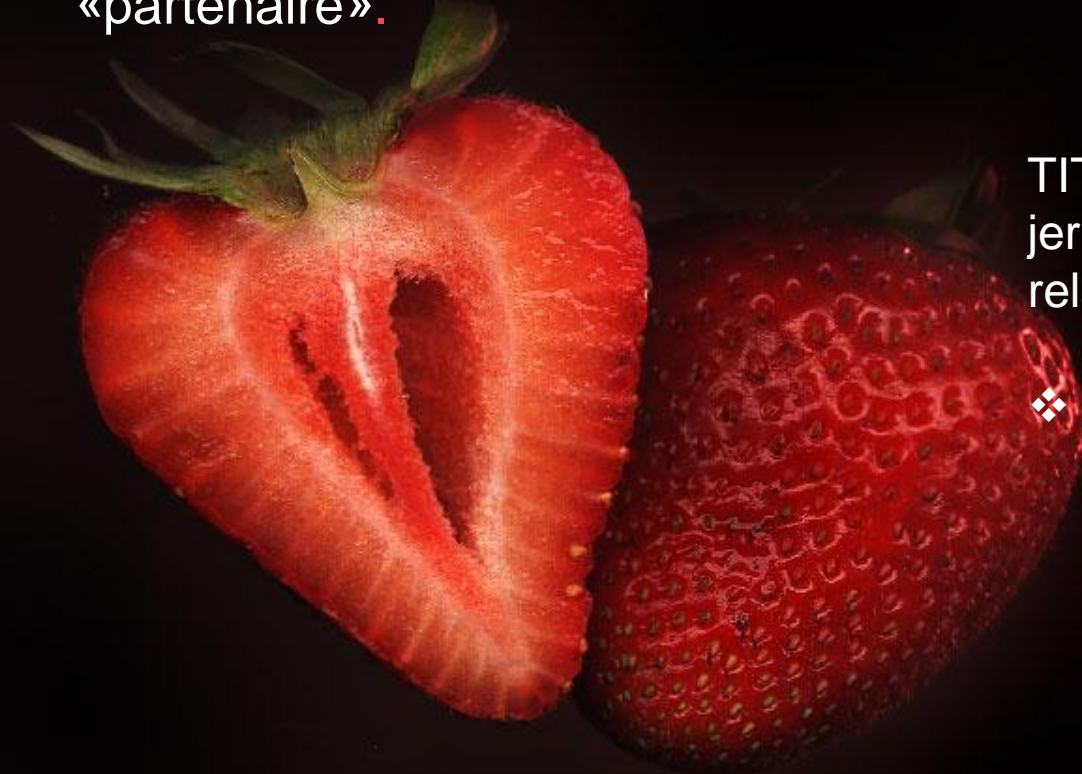
**Tita**: menor y, por tanto, futura solterona, es asimilada a la posición de criada. Sus otras hermanas "no saben cocinar" porque su posición en la jerarquía familiar no les lleva a ello.

**Rosaura**: segunda señora. Destinada a suceder a Mamá Elena en el vértice de la jerarquía.

**Gertrudis**, destinada a salir de la casa.

# INCESTO

- ❖ Relaciones sexuales entre personas consanguíneas o afines. «De segundo tipo»: una madre y su/s hija/s o dos hermanas comparten el mismo hombre.
- ❖ Se puede generalizar diciendo que se refiere a una situación en la que dos consanguíneos del mismo sexo comparten un mismo «partenaire».



TITA: Relegada en el orden jerárquico, protagonista en la relación incestuosa.

- ❖ Provoca fuego destructor.



# BIBLIOGRAFÍA

\*Análisis del mito de la madre terrible  
mediante un estudio comparado de

*La casa de Bernarda Alba* y *Como agua para chocolate*  
Ana Ibáñez Moreno Ibáñez Moreno 2006

*Espéculo. Revista de estudios literarios*. Universidad Complutense de Madrid

El URL de este documento es <http://www.ucm.es/info/especulo/numero32/mitomad.html>

\*

\*VALDÉS, María Elena de., Verbal and Visual representation of Women: Como agua para chocolate / Like water for Chocolate. World Literatura Today, Toronto, 1995.

\*Estructura y simbolismo

de Como agua para chocolate:

jerarquía e incesto Joan Frigolé Rekach Universidad de Córdoba 1995,

[www.raco.cat/index.php/QuadernsICA/article/viewFile/95336/163810](http://www.raco.cat/index.php/QuadernsICA/article/viewFile/95336/163810)

*Para comerte mejor: cultura calibanesca y formas literarias alternativas* por Beatriz González Stephan  
Universidad de La Rioja (España)

**\*Pensamiento y quehacer germinal en la mujer: análisis basado**

**en la obra de Laura Esquivel, *Como agua para chocolate* Elizabeth Vejarano Soto. Poligramas 29,  
junio2008 191-216**

***Revista Iberoamericana. Vol. LXV, Num. 186, Enero-Marzo 1999; 171-182***

\*El desvío como norma:

la retorica de la receta en *como agua para chocolate* , KARI S. SALKJELSVIK  
Emory University